

## Video Kamerë Digitale 4K Video Kamerë Digitale HD

### Manual përdorimi

FDR-X1000V/HDR-AS200V

### Shqip

#### Shënim i pronarit

Modeli dhe numrat serik gjenden në fund. Shënoni numrin serik në vendin e dhënë më poshtë. Tregoni këto numra çdoherë kur të lajmëroni furnizuesin e Sony-it në lidhje me këtë produkt.

Modeli nr. FDR-X1000V/HDR-AS200V  
Nr. serik.



© 2015 Sony Corporation Shtypur në Kinë  
http://www.sony.net/



**Shëнимi mbi aksesorët opsjonal**  
Sony aksesorët original mund mos t'i gjenden në disa vende/rajone.

**Mbi sigurinë e përdorimit të Wireless LAN produktave**  
Ju lutemi t'i siguron që çdoherë t'ë përdorni rrjetë t'sigura me pajisjen përmes shëmangur hakimin, qasje nga palë t'ë tretë dhe cenie tjerë.  
Me rëndësi eshtë t'ë vendosni siguri kur t'ë përdorni funksioni ne internetin pa tel.  
Sony nuk garanton dha nuk eshtë përgjegjës përmes dëmtimit që rezultojnë nga munesa e sigurisë ose përdorimi i funksionit t'ë internetit pa tel.

**LAN pa tel**  
Ne nuk marrin asnjë përgjegjësi përmes çfarëdo dëmi që mund t'ë shkaktohet nga qasja e paautorizuar ose përdorimi, sasi të shkarkuar në kamerë dhe që mund t'ë ndodh nga humbja ose vjedha.

### Specifikime

#### FDR-X1000V

Formati i sinjalit: UHDTV  
HDTV  
NTSC ngjyrë, EIA standarde  
PAL ngjyrë, CCIR standarde  
Rryma: Pakoja mbushëse e baterive, 3.6 V (NP-BX1) USB, 5.0 V  
Pakoja mbushëse e baterive NP-BX1:  
Rryma maksimale dalëse: DC 4.2 V  
Performance e spërkatjes Rryma maksimale përmëbushje: 1.89 A  
IPX4 (sipas testimeve tonë)  
Temperatura e përdorimit: -10 °C në +40 °C (14 °F në 104 °F)  
Temperatura e ruajtjes: -20 °C në +60 °C (-4 °F në +140 °F)  
Dimensionet (përafër.):  
24.4 mm x 51.7 mm x 88.9 mm (31/32 in. x 2 1/2 in. x 3 1/2 in.) (W/H/D, pa mos përfshirë daljes dhe kutinë e dhënë kundër ujit)  
Pesha: Rreth 89 g (3.1 oz) (vetëm pjesa kryesore)  
Peshatotale në përdorim: Rreth 114 g (4.0 oz) (përfshirë edhe pakon e baterive dhe pa përfshirë kutinë kundër ujit)

#### HDR-AS200V

Formati i sinjalit: HDTV  
NTSC ngjyrë, EIA standarde  
PAL ngjyrë, CCIR standarde  
Rryma: Pakoja mbushëse e baterive, 3.6 V (NP-BX1) USB, 5.0 V  
Pakoja mbushëse e baterive NP-BX1:  
Rryma maksimale dalëse: DC 4.2 V  
Performance e spërkatjes Rryma maksimale përmëbushje: 1.89 A  
IPX4 (based on our tests)  
Temperatura e përdorimit: -10 °C në +40 °C (14 °F në 104 °F)  
Temperatura e ruajtjes: -20 °C në +60 °C (-4 °F në +140 °F)  
Dimensionet (përafër.):  
24.2 mm x 46.5 mm x 81.5 mm (31/32 in. x 1 7/8 in. x 3 1/4 in.) (W/H/D, pa mos përfshirë daljes dhe kutinë e dhënë kundër ujit)  
Pesha: Rreth 68 g (2.4 oz) (vetëm pjesa kryesore)  
Peshatotale në përdorim: Rreth 93 g (3.3 oz) (përfshirë edhe pakon e baterive dhe pa përfshirë kutinë kundër ujit)

Dizajni dhe specififikimet e video kamerës suaj dhe shtojeve mund t'ë ndryshojnë pa paralajmërim.

#### Mbi shenjat dalluese

XAVC S dhe janë shenja dalluese të regjistruara të Sony Corporation. Memory Stick dhe janë shenja dalluese të regjistruara të Sony Corporation. HDMI, HDMI logo dhe High-Definition Multimedia Interface janë shenja dalluese ose shenja dalluese të regjistruara të HDMI Licensing LLC në Shitet e Bashkuara dhe shitet tjetër. Mac janë shenja dalluese të regjistruara të Apple Inc. në Shitet e Bashkuara dhe/ose shtetet tjetra. iOS eshtë shenja dalluese e Cisco Systems, Inc. Android dhe Google Play janë shenja dalluese të Google Inc. iPhone eshtë shenja dalluese e regjistruara e Apple Inc. Wi-Fi, Wi-Fi logo, Wi-Fi PROTECTED SET-UP janë shenja dalluese të regjistruara të Wi-Fi Alliance. N shenja eshtë shenja dalluese e markës e regjistruar e NFC Forum, Inc. në shtetet e Bashkuara dhe vende tjetra. Adobe, Adobe logo, dhe Adobe Acrobat janë shenja dalluese të regjistruara të Adobe Systems Incorporated në shtetet e Bashkuara dhe vende tjetra. microSDXC logo eshtë shenja dalluese e SD-3C, LLC. Gjithë emrat tjetër t'ë prodhimeve t'ë përmendura këtu mund t'ë janë shenja dalluese ose shenja dalluese të regjistruara në kompanitë e tyre përkatëse. Veç asaj, <sup>TM</sup> dhe <sup>®</sup> nuk janë t'ë përmendura në çdo rast t'ë këtij doracaku.

### PARALAJMËRIM

#### Për të shëmangur rrezikun nga zjarri ose shok elektrik,

- 1) mos e ekspononi aparatin në shi dhe lagështi.
- 2) mos vendosni gjëra të mbushura me lëngje, si vase mbi aparatin.

### KUJDES

#### Bateri

Nëse bateri t'ë përdoren mirë, ata mund t'ë pëlcasin, t'ë shkaktojnë zjarr dhe madje djeje që kimike. Kujdes gjatë situatave në vijim:  
Mos i shypni ose mos i ekspononi bateri t'ë ndonjë shok ose fuqi siç eshtë me çekiq, rrëzim ose shkelje.  
Mos i prekni dho mos lejoni që objekte metalë t'ë vijnë në kontakt me terminalat e baterisë.  
Mos ekspononi t'ë temperaturat t'ë larta, mbi 60°C (140°F) sikur në drithë direkt t'ë diellit ose ndonjë makinë t'ë parkuar në diell.  
Mos i digjini ose hidhni në zjarr.  
Mos prekni bateri litiumi t'ë dëmtuar ose që kanë rrjedhë.  
Siguron që t'ë mbushni bateri t'ë vëtëm me mbushës original Sony ose aparat i cili mund t'ë mbushës bateri.  
Mbani bateri t'ë larg duarve t'ë fëmijëve.  
Mbani bateri t'ë thashë.  
Ndryshoni vëtëm me llojin e njëjtë ose t'ë rekandomuar nga Sony.  
Largoni bateri t'ë përdorura në mënyrë t'ë duhur, siç treguar në udhëzimet.

### Bateritë

Ky aparat përputhet me Pjesën 15 të rregullave FCC. Operimi eshtë lëndë e dy kushteve në vijim:  
(1) Ky aparat nuk mund t'ë shkaktojë interferencë dëmtuese, dhe (2) ky aparat duhet t'ë pranojë çdo interferencë që vije, përfshirë edhe interferencën që shkaktohet nga operimet. CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Kjo pajisje përputhet me FCC/IC kufizimet përmes rezatimit të vendoros përmes mësuesit të pakontrolluar dhe i plotëson FCC Frekuencë Radio (FR) udhëzimet përmes kufizimit në Shpjellë C të OET65 dhe RSS-102 të IC Frekuencës Radio (FR) rregullat. Kjo pajisje ka nivele të ulët të FR energjisë që janë vërtetuar t'ë janë në përpunje përmes testimin e proporcionalitës absorbit (SAR).

Kjo pajisje nuk duhet t'ë bashkohet ose përdoret me antenë ose transmetues tjeter.

### KUJDES

Jeni t'ë paralajmëruar që ndonjë ndryshim ose modifikime t'ë udhëzimeve që nuk janë në manualin mund t'ë dëmtojnë aparatin dhe juve.

#### Shënim

Kjo pajisje ka qenë e testuar dhe plotëson gjithë kufizimet përmes Klasës B të aparatit digital, ne pajtim me Pjesën 15 të FCC rregullave. Këto kufizime janë dizajnuar përmes ofruar mbrojtje kundër interferencës së dëmshme në një amvisëri. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund t'ë rezatojë radio frekuencë energji dhenës nuk eshtë instaluar dhe përdorur në përpunje me udhëzimet, mund t'ë shkaktojë interferencë t'ë dëmshme radio komunikimeve. Megjithatë, nuk ka garanci që interferencë nuk do t'ë ndodh gjatë instalimit përkatës. Nëse pajisa nuk shkakton interferencë t'ë dëmshme valëve radio dhe televizor, t'ë cilat mund t'ë kontrollohen duke kyçur dhe shkycë aparatin rekonomandohet që përdorues t'ë rregullojë interferencën duke marrë njëren prej masave në vijim:

- Ri-drejto ose ri-vendos antenën.
- Zmadhoni distancën mes pajisjes dhe pranuesit.
- Lidheni pajisjen në prizë ose qartë t'ë ndryshim nga ajo që eshtë lidhur marrësi.
- Konsultoni furnizuesit ose teknik me përvojë përmes TV/Radio përmes ndihmës.

Kordoni i dhënës duhet t'ë përdoret me pajisjen përmes plotësuar kufizimet përmes aparatit digital në pajtim me nën-pjesën B të pjesës 15 prej FCC rregullave.

### Për konsumatorët në Evropë

#### Shënim për konsumatorët e shteteve që zbatojnë EU direktivat

Prodhuesi i këtij produkti eshtë Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japoni  
Për përpunje të produktit m BE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Gjermani



Me këtë, Sony Corporation, deklaron që kjo pajisje eshtë në përpunje me kërkasat e duhur dhe dispozita tjetra relevante të Direktivës 1999/5/EC.  
Për detaje, ju lutemi shikoni internet faqen më poshtë:  
<http://www.compliance.sony.de/>

#### Shënim

Nëse elektricitet statik ose elektromagnetik pengon transferimin në mes të rrugës (dështon), rifilloni aplikacionin ose shkyçeni dhe kyçeni kordonin komunikues (USB, etj).

Ky produkt eshtë testuar dhe plotëson kushtet e vendosura në EMC direktivën përmes përdorimin e kordonëve lidhës më t'ë shkurtë se 3 metra (9.8 hapa).

Fushat elektromagnetike në frekuencë specifike mund t'ë ndikojnë në fotografinë dhe zërin e njësisë.

#### Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike (vlefjanë përmes Bashkimit Evropian dhe shtete tjetra evropiane me sisteme t'ë ndarë t'ë grumbullimit)

Ky simbol në bateritë ose në paketimin tregon që bateritë e dhëna me këtë produkt nuk duhet t'ë trajtohet sikur mbeturina shtëpiak. Për disa bateri, ky simbol mund t'ë përdoret në kombinim me një simbol kimik. Simboli kimik përmes zhivë (Hg) ose plumb (Pb) mund t'ë shihet nëse bateria përbën më tepër se 0.0005% zhivë ose 0.004% plumb.

Duke siguruar që produkti largohet mirë, do t'ë ndihmoni në parandalimin e konsekuencave potenciale negative përmes mësuesit të jetësor dhe shëndetin e njerëzve e cilë mund t'ë dëmtohen nga trajtohet t'ë gabuar i mbeturinave t'ë këtij produkti. Materialat përmes riciklini do t'ë ndihmojnë t'ë mbrohen resurset natyrore. Nëse

produktet përmes shkaqe sigurie, performancë ose integritet t'ë dhënavë kërkojnë lidhje permanente me bateri t'ë inkorporuar, këtë bateri duhet t'ë ndryshohet nga teknik i kualifikuar. Për t'ë siguruar që bateria do t'ë trajtohet mirë, dorëzoni produktin në fund t'ë jetës në pikë përkatëse përmes grumbullimit përmes riciklimit t'ë pajisjes elektrike dhe elektronike.

Për gjitha bateritë tjetra, ju lutemi shikoni pjesën përmes largiminis t'ë baterisë nga produkti në mënyrë t'ë sigurt. Dorëzoni baterinë në pikën përkatëse përmes grumbullimit përmes riciklimin e baterive t'ë vjetra. Për më tepër informata mbi riciklimin e këtij produkti ose baterisë, ju lutemi kontaktoni zyrën lokale përmes shërbimeve, kompaninë përmes mbeturin ose shitoren në të cilën keni blerë produktin.

### Shënim mbi përdorimin

#### Wi-Fi funksioni

Përdorni video kamerën në përpunje me rregulloret e fushës së përdorimit. Nuk mund t'ë përdorni Wi-Fi funksionin e kamerës nën ujë.

#### Mbi temperaturat e përdorimit

Video kamera eshtë dizajnuar t'ë punojë në temperaturat mes -10 °C dhe 40 °C (14 °F dhe 104 °F). Incizimi në temperaturë ekstreme që nuk janë brenda këtij diapazoni nuk rekandomohet.

#### Shënim mbi incizimin afatgjatë

Trupi dhe bateria e kamerës mund t'ë ngrohet gjatë përdorimit – kjo eshtë normale.

Mos përdorni kamerën përmes një kohë t'ë gjatë kur t'ë mbani në duar ose kur e prek drejtëdrejtë lëkurën tuaj. Rekomandohet që t'ë përdorni mësimtimet ngjithëse ose kutinë kundër ujit ose aksesorë tjetër përmes.

Në temperaturat t'ë lartë ambientale, temperaturat e kamerës ngritet shpejtë.

Lini kamerën t'ë qetë përmes 10 minuta ose më gjatë përmes t'ë mundësuar që temperaturat e kamerës t'ë zgogëlohet në nivel të sigurt.

Kur t'ë rritet temperaturat e kamerës, cilësia e pamje mund t'ë keqështet. Rekomandohet që t'ë pritni deri sa temperaturat e kamerës t'ë zgogëlohet para se t'ë vazhdoni me incizimin.

#### Mbrojtja nga ngrohja e tepërt

Varësish nga video kamera dhe temperaturat e baterisë, mund mos t'ë incizoni video ose rryma mund t'ë shkycet automatikisht përmes mbrojtjes video kamerën. [HEAT] do t'ë shfaqet në LCD ekranin para se t'ë shkycet aparati dhe nuk mund t'ë incizoni. Në këtë rast, lëreni t'ë shkycur dhe pritni deri sa temperaturat e video kamerës dhe baterisë t'ë ulen. Nëse e kyçni aparatin pa mos lejuar që video kamera dhe bateria t'ë ftohet mjaft, aparati mund t'ë shkycet sërisht ose mund mos t'ë lejohet incizimi i videove.

#### Mbi performancën kundër pluhurit dhe ujit

Kamera eshtë rezistent ndaj ujit dhjetë minuta (FDR-X1000V: thellësia e ujit është 10 m (33 hapa) në ujë 60 minuta vazhdëmisht / HDR-AS200V: thellësia e ujit është 5 m (16 hapa) në ujë 30 minuta vazhdëmisht). Për shënim mbi përdorimin e kushtës kundër ujit, shikoni manualin Help Guide.